

; Ygi bX`YVYb`i bX`gd]Y`Yb.`? cghYb`cgY
J c fhfÀ[Y`i bX`9j Yb hg`]b`GUUfVfØW_Yb

9fZU\ fYb`G]Y`U`Yg`ØVYf`X]Y`J YfUbghU`hi b[Yb`XYf
GhUXhV]V`]ch\Y`_8i Xk Y]Yf`]b`XYf`_ca a YbXYb`K cWY`
J c fhfÀ[Y`Ua d/Gd]Y`Y`k UfhYb`Ui Z`G]Y`

8]Y`GhUXhV]V`]ch\Y`_GUUfVfØW_Yb`VYfY]hYh`g]W`Ui Z`Y]bY
gdUbbYbXY`K cWY`j c`Yf`J YfUbghU`hi b[Yb`j c fž`X]Y`ZØf`X]Y`VfY]hY
² ZZyb`h]W`_Y]hni [Àb[`]W`g]bX" 8]YgY`J YfUbghU`hi b[Yb`YfZc`fXYfb
_Y]bY`j c f\Yf][Y`5ba Y`Xi b[ž`gcXUgg`ϕhYfYgg]YfhY`Y]bZUW
j c fVY]_ca a Yb`_ØbbYbž`i a`Ub`XYb`Dfc[fUa a di b_hYb
hY]`ni bY`a Yb"

9]bV`]W_Y`]b`[Ygi bXY`9fbÀ\ fi b[

5a`A cbhU[ž`XYb`- "GYdhYa VYfž`i a`%, `I \fž`VY`Yi W`hYh`8f"
5bbYhhY`<Ua a Ygž`Y]bY`YfZU\ fYbY`9fbÀ\ fi b[ga YX]n]bYf]b`j ca
?`]b]_i a`GUUfVfØW_Ybž`]b`]fYa`J c fhfU[`X]Y`I bhYfgW]YXY
nk]gW`Yb`Y]bYf`ZY]gW`cgYb`i bX`Y]bYf`fY]b`dZUb`n`]W`Yb
9fbÀ\ fi b["8 UVY]`k]fX`g]Y`b]W`h`bi`f`X]Y`[Ygi bX`Y]h]W`Yb
J c fhY]`Y`i bX`<YfUi gZc`fXYfi b[Yb`VY]XYf`? cghZcfa Yb`Yf`Ài hYfbž
gcbXYfb`Ui W`X]Y`: c`[Yb`j cb`A Ub[Y`!`i bX`: Y`YfbÀ\ fi b[
h\Ya Uh]g]YfYb`"8f"<Ua a Yg`[]Vh`Ui »YfXYa`dfU_h]gW`Y`H]ddgž`k]Y
`Y]W`h`Y]bY`Ui g[Yk c[YbY`9fbÀ\ fi b[`gY]b`_Ubb"8]YgYf`J c fhfU[`]gh
HY]`XYf`fY]\Y` 9]bZUW`A YX]n]b`i bX`Z]bXYh]a`[Ya Øh]W`Yb
@YgYWJZ`XYf`6]V`]ch\Y`_ghUhhž]a`F U\ a Yb`XYf`; Ygi bX`Y]hghU[Y
XYf`@UbXYg\Ui dhghUXh`GUUfVfØW_Yb"

9]b`HU[`gd`ÀhYfž`Ua`8]YbghU[ž`XYb`%\$"GYdhYa VYf`i a`%, `I \fž`
_ØbbYb`ϕhYfYgg]YfhY`j cb`Y]bYa`k Y]hYfYb`9I dYfhYb`dfcZ]h]YfYb.
F Y]b\UfX`G`W`bYYk Y]»`j cb`XYf`J YfvfUi W`YfnYbhfU`Y`GUUf`UbX

k]fX`dfU_h]gWk Y`H]ddg`ni`6U`_cb_fUZhk Yf_Yb`[YVYb" `#`gY]bYa
J cfhfU[žYVYbZU`g`ja`@YgYWUŽĀžVYUbhk cfhYh`Yf` : fU[Yb`ni`XYb
J cfhY]`Ybž?`cghYb`i`bX`fYWk`h]Wk Yb`F U\`a`YbVYX]b[i`b[Ybž`X]Y`VY]
XYf`5bgWk.UZZi`b[i`bX`XYa`6Yhf]YV`gc`Wk Yf`5b`U[Yb`ni`VYUWk`hYb
g]bX" `8]YgY`J`YfUbgH`U`hi`b[`gc``U``Yb`\`Y`ZYbž`X]Y`g]Wk`ZØf
YfbYi`YfVUfY`9bYf[]Yb`]bhYfYgg]YfYb"

I`bhYf\`U`hi`b[`i`bX` ;`YgWk`]Wk`hYb`

8Yf`A`]h`k`c`Wk`ž`XYf`%%" `GYdhYa`VYfž`ghY`h`[`Ubn`ja`NY]Wk Yb`XYf
@]hYfUhi`f" `I`a``%\$`I`\`f`VY[]bbh`X]Y`@YgYnY]h`i`a``%\$`ž`Y]bY
[Ya`Øh`]Wk Y`J`cf`YgYghi`bXY`ZØf`9fk`UWk`gYbY" `6Y]`X]YgYf
J`YfUbgH`U`hi`b[`_ØbbYb`X]Y`HY]`bY\`a`Yf`Ui`g[Yk`À`\`hYb
?`i`fn[YgWk`]Wk`hYb`Ui`gWk`Ybž`X]Y`Y]bY`J`Y`n`U`\`j`cb`Gh]a`a`i`b[Yb
i`bX`H\`Ya`Yb`UVXYW`Yb`j`cb`i`gh][`V]g`hfU[]gWk`i`bX`j`cb
gdUbbYbX`V]g`g`i`ff]" `8]Y`J`cf`YgYghi`bXY`Z]bXYh`ja`nk`Y]hYb
C`VYf[YgWk`cgg`XYf`GhUXhV]V`]ch\`Y`_`ghUhh`i`bX`j`Yfgdf]Wk`h`Y]bY
YbhgdUbbYbXY`5i`gnY]h`ja`hYfUf]gWk`Yb`F`Ui`a`"

9]b`<][\`][\`h`XYf`K`c`Wk`Y`]gh`XYf`Vi`bXYgk`Y]hY`HU[`XYg
;`YgY`g`Wk`UZhggd]Y`gž`XYf`Ua`GUa`ghU[ž`XYb`%(" `GYdhYa`VYfž`j`cb
%(`V]g`%`I`\`f`]b`XYf`GhUXhV]V`]ch\`Y`_`[YZY]Yfh`k`]fX" `<]Yf`g]bX`X]Y
6Ygi`Wk`Yf`Y]b[Y`UXYbž`j`YfgWk`]YXYbY` ;`YgY`g`Wk`UZhggd]Y`Y
Ui`gni`dfcV]YfYb`i`bX`Ub`Y]bYf`Ui`ZfY[YbXYb`Gd]Y`Y!F`U`m`Y`a`]h
UhhfU_h]j`Yb`DfY]gYb`hY]`ni`bY\`a`Yb"

Ni`g`Āh`]Wk`Y`#`Zcfa`Uh]cbYb`ØVYf`X]YgY`i`bX`k`Y]hYfY`_`ca`a`YbXY
J`YfUbgH`U`hi`b[Yb`g]bX`Ui`Z`XYf`K`YVg]hY`XYf`GhUXhV]V`]ch\`Y`_`i`bhYf
k`k`k`"ghUXhV]V`]ch\`Y`_"gUufVfi`YW`Yb"XY`ni`Z]bXYb" `8`cfh`ghY`h`i`Ui`Wk
XUg`J`YfUbgH`U`hi`b[gdfc[fUa`a`VYfY]hž`XUg`]b[YXfi`W`hYf` :`cfa`i]b
XYf`6]V`]ch\`Y`_`Yf`\`Ā`h]Wk`]gh" `I`a`ØVYf`U`hi`Y`Y`5b[YVchY`i`bX
J`YfUbgH`U`hi`b[Yb`]bZcfa`]Yfh`ni`V`Y]VYbž`_ØbbYb`#`hYfYgg]YfhY`XYb
a`cbUh]Wk`Yb`9!A`U]!B`Yk`g`YhhYf`UV`cbb]YfYb" `8]Y`GhUXhV]V`]ch\`Y`_
]gh`Ui`Wk`Ui`Z`gcn]U`Yb`A`YX]Yb`U_h]j`ž`Yhk`U`Ui`Z`#`ghU[fUa`i`bX
:`UW`Vcc`_`ž`k`c`k`Y]hYfY`gdUbbYbXY`B`Yi`][`_Y]hYb`[YhY]`h`k`YfXYb"
G]Y`_ØbbYb`X]Y`6]V`]ch\`Y`_`i`bhYf
k`k`k`"bghU[fUa`"W`ca`#`ghUXhV]V`]ch\`Y`_"gUufVfi`YW`Yb`i`bX
k`k`k`"ZUW`Vcc`_"W`ca`#`GhUXhV]V`]ch\`Y`_GUufVfi`YW`Yb`Z]bXYb"

8YhU]g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY